



Comunicato stampa

Embargo: 06.06.2017, 9:15

10 Turismo

N. 2017-0150-I

Ricettività turistica nella stagione invernale 2016/2017

Aumento dei pernottamenti in Svizzera durante la stagione invernale 2016/2017

Neuchâtel, 06.06.2017 (UST) – In Svizzera, il settore alberghiero ha registrato 15,7 milioni di pernottamenti durante la stagione turistica invernale (da novembre 2016 fino ad aprile 2017). Questo rappresenta un aumento del 2,0% (+314'000 pernottamenti) rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. La domanda degli ospiti stranieri presenta un incremento del 2,1% (+171'000), registrando un totale di 8,2 milioni di pernottamenti. La domanda indigena, dal canto suo, è aumentata dell'1,9% (+143'000) ed è pari a 7,5 milioni di pernottamenti. È quanto emerge dai risultati provvisori dell'Ufficio federale di statistica (UST).

Soltanto i mesi di dicembre e febbraio hanno registrato un calo durante la stagione turistica invernale (rispettivamente -0,8% e -1,5%), mentre novembre (+0,6%) e gennaio (+5,2%) hanno segnato una crescita. Per neutralizzare l'effetto di Pasqua, non è stato possibile analizzare separatamente i mesi di marzo e aprile che, insieme, hanno determinato un incremento dei pernottamenti (+4,3%).

	Stagione invernale 2016/2017	Variazione in % ¹
Totale della stagione invernale	15'744'191	+2,0
Novembre	1'878'653	+0,6
Dicembre	2'449'826	-0,8
Gennaio	2'707'418	+5,2
Febbraio	3'040'239	-1,5
Marzo – aprile	5'668'055	+4,3

¹ Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente

Aumento della domanda indigena e asiatica

Durante la stagione turistica invernale, la clientela svizzera ha determinato un incremento di 143'000 pernottamenti (+1,9%) rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

Gli ospiti stranieri, dal canto loro, hanno segnato un aumento di 171'000 pernottamenti (+2,1%) e, a contribuire a tale risultato, sono stati principalmente i visitatori del continente asiatico che hanno registrato una crescita (+132'000; +9,6%). Tra i Paesi di questo continente, la Repubblica di Corea ha generato un aumento di 29'000 pernottamenti (+26,4%), seguono la Cina (senza Hong Kong) con un incremento di 28'000 pernottamenti (+7,6%) e l'India (+22'000; +17,5%).

In crescita anche la presenza dei turisti americani (+69'000; +7,9%). Gli Stati Uniti registrano 42'000 pernottamenti supplementari (+7,0%), ovvero il maggior incremento in termini assoluti di tutti i Paesi di provenienza stranieri.

Per quanto concerne il continente europeo (senza la Svizzera), il numero dei pernottamenti è diminuito (-17'000; -0,3%). Con una flessione di 38'000 pernottamenti (-4,7%), il Regno Unito presenta il maggiore calo in termini assoluti di tutti i Paesi di provenienza. Seguono l'Italia (-27'000; -5,8%), la Germania (-22'000; -1,3%) e la Francia (-12'000; -2,0%). Il Belgio, dal canto suo, presenta una progressione di 35'000 pernottamenti (+13,7%),

L'Oceania, infine, genera un aumento di 8300 pernottamenti (+7,5%), mentre il continente africano ha determinato un calo (-21'000; -14,8%).

	Stagione invernale 2016/2017	Variazione in %¹
Totale dei pernottamenti	15'744'191	+ 2,0
Pernottamenti svizzeri	7'548'134	+1,9
Pernottamenti stranieri	8'196'057	+2,1
- Europa (senza la Svizzera)	5'523'140	-0,3
- Asia	1'499'351	+9,6
- America	934'166	+7,9
- Altri continenti	239'400	-5,0

¹ Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente

Aumento dei pernottamenti in gran parte delle regioni turistiche

A livello di regioni turistiche, nella stagione turistica invernale nove su tredici hanno registrato una crescita dei pernottamenti rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. La Regione Berna presenta il maggior aumento in termini assoluti, cioè 66'000 pernottamenti supplementari (+3,6%). Seguono il Vallese (+59'000 pernottamenti; +3,1%), il Ticino (+53'000; +8,7%), la Regione Zurigo (+50'000; +2,1%) e i Grigioni (+ 49'000; +1,9%).

Nella Regione Svizzera orientale, si è registrato la diminuzione assoluta più forte, con 13'000 pernottamenti in meno (-1,7%). Segue la Regione Argovia con un calo di 11'000 pernottamenti (-3,3%).

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA
Servizio stampa

Adattamento metodologico concernente gli ostelli per la gioventù

A partire dal 1° gennaio 2017, 14 ostelli per la gioventù svizzeri, le cui caratteristiche corrispondono ai criteri della NOGA (Nomenclatura generale delle attività economiche) relativi agli alberghi e agli alloggi dello stesso tipo, sono stati integrati alla statistica alberghiera. L'interpretazione dei risultati relativi al 2017 deve tenere conto di questo cambiamento.

Al fine di neutralizzare questo effetto, i dati del 2016 sono stati ricalcolati tenendo conto dei pernottamenti dei 14 nuovi stabilimenti inseriti nella statistica. La tabella sottostante permette un raffronto tra i dati del 2017 pubblicati attualmente e quelli del 2016 ai quali sono stati aggiunti i pernottamenti dei 14 nuovi stabilimenti.

Pernottamenti dal mese di novembre 2016 ad aprile 2017

	Stagione invernale 2015/2016 ricalcolata	Stagione invernale 2016/2017	Variazione in %
Totale	15'624'900	15'744'191	+0,8
Svizzera	7'531'558	7'548'134	+0,2
Stranieri	8'093'342	8'196'057	+1,3

Informazioni:

Yves Strauss, UST, Sezione Turismo, tel.: +41 58 463 65 73, e-mail: Info-Tour@bfs.admin.ch
 Servizio stampa UST, tel.: +41 58 463 60 13, e-mail: media@bfs.admin.ch

Offerta online:

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni: www.bfs.admin.ch/news/it/2017-0150
 La statistica conta per voi. www.la-statistica-conta.ch
 Abbonamento alle NewsMail dell'UST: www.news-stat.admin.ch

Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle buone pratiche della statistica europea. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

La Federazione svizzera del turismo (FST), Svizzera Turismo (ST), hotelleriesuisse (hs), GastroSuisse (GS) e la Segreteria di Stato dell'economia (SECO) hanno ricevuto il presente comunicato 24 ore prima della pubblicazione per l'espletamento delle proprie mansioni.

**T1 Pernottamenti turistici cumulati nella stagione invernale (novembre a aprile),
per Cantoni e Regioni turistiche, 2015–2017**

Cantoni	Alberghi e stabilimenti di cura						
	2015	2016	2017	Variazione 2015/2016		Variazione 2016/2017	
				val. assoluti	in %	val. assoluti	in %
Totale	15 695 268	15 430 096	15 744 191	-265 172	-1,7	314 095	2,0
GR	2 735 149	2 556 002	2 605 468	-179 147	-6,5	49 466	1,9
ZH	2 087 613	2 136 031	2 195 311	48 418	2,3	59 280	2,8
VS	2 030 308	1 940 458	1 999 705	-89 850	-4,4	59 247	3,1
BE	1 987 872	1 916 447	1 982 763	-71 425	-3,6	66 316	3,5
GE	1 314 428	1 332 324	1 332 517	17 896	1,4	193	0,0
VD	1 125 488	1 182 498	1 214 304	57 010	5,1	31 806	2,7
LU	724 173	736 132	749 752	11 959	1,7	13 620	1,9
TI	608 890	606 131	658 814	-2 759	-0,5	52 683	8,7
BS	560 373	546 589	578 508	-13 784	-2,5	31 919	5,8
SG	435 258	427 808	426 137	-7 450	-1,7	-1 671	-0,4
AG	316 838	322 788	312 311	5 950	1,9	-10 477	-3,2
OW	256 769	244 432	249 408	-12 337	-4,8	4 976	2,0
SZ	239 219	228 685	215 640	-10 534	-4,4	-13 045	-5,7
FR	183 454	175 796	168 711	-7 658	-4,2	-7 085	-4,0
SO	159 271	162 802	165 406	3 531	2,2	2 604	1,6
TG	159 841	161 933	154 799	2 092	1,3	-7 134	-4,4
ZG	139 187	126 675	124 008	-12 512	-9,0	-2 667	-2,1
BL	134 051	128 256	119 475	-5 795	-4,3	-8 781	-6,8
NE	91 406	92 702	89 007	1 296	1,4	-3 695	-4,0
UR	90 044	84 247	87 052	-5 797	-6,4	2 805	3,3
NW	82 097	80 916	83 686	-1 181	-1,4	2 770	3,4
GL	56 556	54 336	55 423	-2 220	-3,9	1 087	2,0
SH	56 309	56 458	54 530	149	0,3	-1 928	-3,4
AR	45 003	49 983	46 222	4 980	11,1	-3 761	-7,5
AI	38 579	41 360	38 512	2 781	7,2	-2 848	-6,9
JU	37 092	38 307	36 722	1 215	3,3	-1 585	-4,1
Regioni turistiche							
Regioni turistiche	Alberghi e stabilimenti di cura						
	2015	2016	2017	Variazione 2015/2016		Variazione 2016/2017	
				val. assoluti	in %	val. assoluti	in %
Totale	15 695 268	15 430 096	15 744 191	-265 172	-1,7	314 095	2,0
Grigioni	2 735 149	2 556 002	2 605 468	-179 147	-6,5	49 466	1,9
Regione Zurigo	2 338 409	2 378 128	2 428 537	39 719	1,7	50 409	2,1
Vallese	2 030 308	1 940 458	1 999 705	-89 850	-4,4	59 247	3,1
Regione Berna Lucerna / Lago dei	1 904 929	1 832 359	1 898 853	-72 570	-3,8	66 494	3,6
Quattro Cantoni	1 339 817	1 323 211	1 336 495	-16 606	-1,2	13 284	1,0
Ginevra	1 314 428	1 332 324	1 332 517	17 896	1,4	193	0,0
Lago Lemano (Vaud)	1 125 488	1 182 498	1 214 304	57 010	5,1	31 806	2,7
Svizzera orientale	769 733	771 246	758 031	1 513	0,2	-13 215	-1,7
Regione Basilea	706 720	687 811	710 689	-18 909	-2,7	22 878	3,3
Ticino	608 890	606 131	658 814	-2 759	-0,5	52 683	8,7
Regione Argovia	342 317	345 985	334 553	3 668	1,1	-11 432	-3,3
Giura & Tre Laghi	295 626	298 147	297 514	2 521	0,9	-633	-0,2
Regione Friburgo	183 454	175 796	168 711	-7 658	-4,2	-7 085	-4,0

T2 Variazione annua degli arrivi e dei pernottamenti turistici cumulati nella stagione invernale (da novembre a aprile), secondo il Paese di provenienza degli ospiti, 2016–2017

Paese di provenienza	Alberghi e stabilimenti di cura						
	Arrivi			Pernottamenti			Durata di soggiorno
	2016	2017	in % ¹	2016	2017	in % ¹	2017
Totale	7 062 073	7 341 429	4,0	15 430 096	15 744 191	2,0	2,1
Svizzera	3 558 305	3 669 650	3,1	7 405 293	7 548 134	1,9	2,1
Totale Estero	3 503 768	3 671 779	4,8	8 024 803	8 196 057	2,1	2,2
Germania	677 685	691 227	2,0	1 726 669	1 704 816	-1,3	2,5
Regno Unito	317 106	307 636	-3,0	801 418	763 504	-4,7	2,5
Stati Uniti d'America	257 728	280 993	9,0	604 128	646 508	7,0	2,3
Francia	309 459	312 965	1,1	618 400	606 140	-2,0	1,9
Italia	232 836	225 681	-3,1	467 485	440 247	-5,8	2,0
Cina (senza Hong Kong)	282 514	296 178	4,8	370 255	398 362	7,6	1,3
Belgio	82 803	87 677	5,9	259 039	294 519	13,7	3,4
Paesi Bassi	98 992	101 358	2,4	264 721	267 601	1,1	2,6
Paesi del Golfo	76 060	81 681	7,4	217 008	219 665	1,2	2,7
Russia	61 060	66 477	8,9	183 406	192 557	5,0	2,9
Spagna	80 246	87 234	8,7	168 370	181 570	7,8	2,1
Austria	73 325	75 117	2,4	155 932	159 043	2,0	2,1
India	51 748	61 175	18,2	126 552	148 698	17,5	2,4
Repubblica di Corea	80 286	100 167	24,8	110 936	140 256	26,4	1,4
Australia, Nuova Zelanda, Oceania	46 459	51 314	10,5	110 557	118 897	7,5	2,3
Brasile	36 963	45 392	22,8	90 503	109 105	20,6	2,4
Tailandia	51 980	68 312	31,4	80 548	100 052	24,2	1,5
Svezia	36 878	36 623	-0,7	91 518	92 617	1,2	2,5
Giappone	36 595	42 360	15,8	80 478	86 222	7,1	2,0
Canada	34 504	36 899	6,9	83 591	85 113	1,8	2,3
Polonia	26 883	28 264	5,1	81 367	82 939	1,9	2,9
Altri Paesi d'Europa	30 572	31 964	4,6	68 533	72 126	5,2	2,3
Singapore	33 932	30 102	-11,3	68 125	66 731	-2,0	2,2
Israele	26 227	27 993	6,7	62 222	64 733	4,0	2,3
Portogallo	26 148	29 838	14,1	56 412	62 670	11,1	2,1
Turchia	24 392	25 913	6,2	57 616	57 067	-1,0	2,2
Altri Paesi dell'Africa	16 959	16 834	-0,7	68 139	55 871	-18,0	3,3
Hong Kong	28 575	30 597	7,1	51 473	54 710	6,3	1,8
Altri Paesi dell'Asia orientale	20 633	23 833	15,5	49 419	54 696	10,7	2,3
Lussemburgo	17 726	17 822	0,5	49 229	50 172	1,9	2,8
Norvegia	16 883	18 800	11,4	44 077	48 596	10,3	2,6
Danimarca	20 238	21 415	5,8	46 987	47 143	0,3	2,2
Grecia	19 772	19 502	-1,4	48 313	46 525	-3,7	2,4
Repubblica Ceca	16 810	17 053	1,4	44 835	43 886	-2,1	2,6
America Centrale, Caraibi	15 423	18 068	17,1	39 009	42 663	9,4	2,4
Indonesia	16 423	23 576	43,6	31 321	41 546	32,6	1,8
Cina (Taiwan)	23 281	29 684	27,5	31 085	39 792	28,0	1,3
Romania	15 194	15 542	2,3	40 250	39 700	-1,4	2,6
Irlanda (Eire)	15 282	16 465	7,7	32 922	36 185	9,9	2,2
Finlandia	15 538	14 454	-7,0	36 624	35 783	-2,3	2,5
Altri Paesi dell'Asia occidentale	12 788	12 902	0,9	41 157	35 738	-13,2	2,8
Ungheria	12 176	12 952	6,4	32 949	34 209	3,8	2,6
Ucraina	12 036	11 970	-0,5	34 370	34 152	-0,6	2,9
Malaysia	17 664	17 872	1,2	33 342	33 219	-0,4	1,9
Repubblica sudafricana	9 884	9 341	-5,5	30 043	26 413	-12,1	2,8
Altri Paesi sudamericani	9 368	10 474	11,8	24 740	25 041	1,2	2,4
Altri Paesi nordafricani	8 411	8 580	2,0	25 303	23 211	-8,3	2,7
Paesi baltici	8 915	8 791	-1,4	22 575	22 217	-1,6	2,5
Slovacchia	6 679	6 947	4,0	21 241	22 024	3,7	3,2
Argentina	7 620	8 500	11,5	17 473	19 035	8,9	2,2
Bulgaria	6 659	6 494	-2,5	18 764	17 342	-7,6	2,7
Serbia	5 839	6 164	5,6	15 757	15 461	-1,9	2,5
Egitto	5 806	5 037	-13,2	17 936	15 008	-16,3	3,0
Filippine	5 519	6 321	14,5	13 633	14 931	9,5	2,4
Slovenia	4 751	5 293	11,4	14 219	14 426	1,5	2,7
Croazia	5 183	5 584	7,7	14 178	13 456	-5,1	2,4
Liechtenstein	5 668	6 227	9,9	10 717	12 204	13,9	2,0
Bielorussia	2 152	3 207	49,0	6 170	7 861	27,4	2,5
Cile	2 395	2 803	17,0	6 133	6 701	9,3	2,4
Islanda	2 137	2 135	-0,1	4 631	4 382	-5,4	2,1

¹ Variazione in %

T3 Evoluzione mensile dei pernottamenti

	Pernottamenti		Variazione	
	2015/2016	2016/2017	in %	assoluta
Novembre	1 866 861	1 878 653	0,6	11 792
Dicembre	2 468 632	2 449 826	-0,8	-18 806
Gennaio	2 574 777	2 707 418	5,2	132 641
Febbraio	3 085 026	3 040 239	-1,5	-44 787
Marzo	3 166 213	3 145 168	-0,7	-21 045
Aprile	2 268 587	2 522 887	11,2	254 300
Stagione invernale	15 430 096	15 744 191	2,0	314 095

T4 Alberghi e stabilimenti di cura: evoluzione dei pernottamenti cumulati nelli stagioni invernali

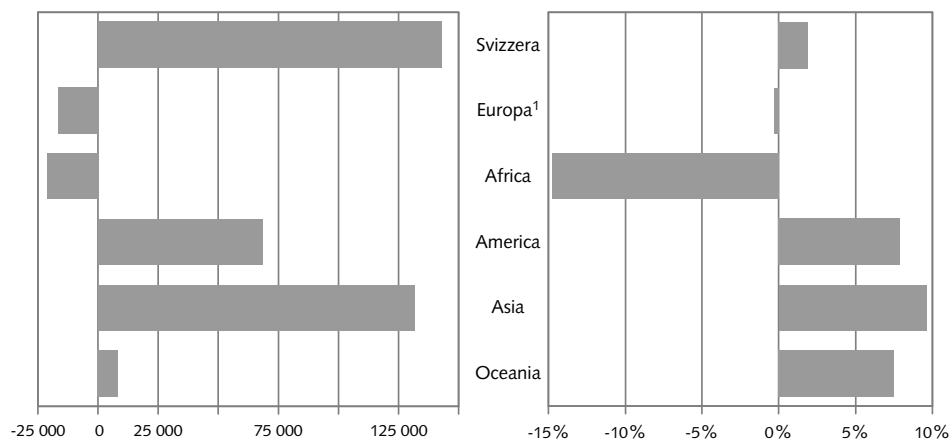
	Stagione invernale (novembre a aprile)				
	2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017
Ospiti stranieri	8 299 147	8 431 100	8 338 067	8 024 803	8 196 057
Ospiti svizzeri	7 202 593	7 220 148	7 357 201	7 405 293	7 548 134
Total	15 501 740	15 651 248	15 695 268	15 430 096	15 744 191

Variatione dei pernottamenti per provenienza degli ospiti (raggruppati per continente), stagione invernale 2015/16 e 2016/17

G 1

Variatione assoluta

in %



¹ Senza Svizzera, incl. Turchia e Russia

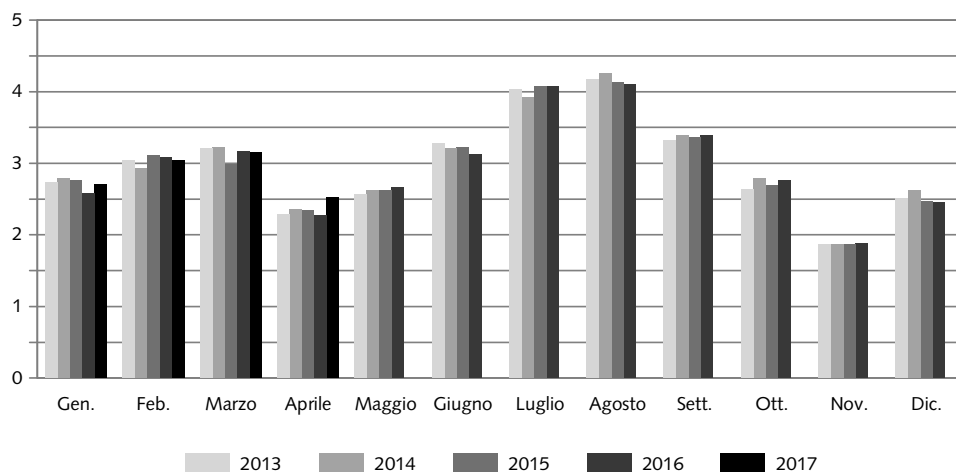
Fonte: Statistica della ricettività turistica

© UST, Neuchâtel 2017

Alberghi e stabilimenti di cura: evoluzione mensile dei pernottamenti

G 2

in milioni



Fonte: Statistica della ricettività turistica

© UST, Neuchâtel 2017